

ATTI PARLAMENTARI

XIV LEGISLATURA

---

# CAMERA DEI DEPUTATI

---

Doc. CXXIX  
n. 1

## RELAZIONE CONCLUSIVA

SULLO STATO DI AVANZAMENTO DELLE ATTIVITÀ DI  
RISANAMENTO DEI SITI INDUSTRIALI DELL'AREA  
DI BAGNOLI

*(Articolo 114, comma 19, della legge 23 dicembre 2000, n. 388)*

**Presentata dal Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio  
(MATTEOLI)**

---

**Trasmessa alla Presidenza il 30 novembre 2004**

---

**TOMO I**

PAGINA BIANCA

## INDICE GENERALE

## TOMO I

*Presentazione*

## CAPITOLO 1°

1. Sintesi delle basi normative e delle attività svolte dagli Organi di controllo e vigilanza (Comitato di Coordinamento e di Alta Vigilanza e Commissione degli Esperti) . . . . .	Pag.	7
1.1 I fondamenti normativi ed organizzativi sul controllo . . . . .	»	8
1.2 Il ruolo del Comitato e della Commissione nella formulazione dell'elaborato del «Piano di completamento» (legge n. 388/2000 – art. 114) . . . . .	»	12
1.3 Le decisioni assunte in ordine all'intera attività di coordinamento, vigilanza, controllo e assistenza progettuale al «Piano di completamento» . . . . .	»	15

## CAPITOLO 2°

2. Illustrazione delle opere effettuate e dei costi sostenuti entro il 27 dicembre 2001 nell'ambito della operatività della legge 18 novembre 1996, n. 582 . . . . .	»	42
2.1 Premessa . . . . .	»	42
2.2 La crisi della produzione industriale di Bagnoli . . . . .	»	45
2.3 Le opere realizzate e i costi sostenuti a fronte dei valori del Piano CIPE . . . . .	»	59
2.3.1 La metodologia operativa . . . . .	»	59
2.3.2 Le schede di progetto . . . . .	»	60
2.3.3 Considerazioni relative all'efficacia del Piano CIPE . . . . .	»	114
2.3.4 L'avanzamento dei lavori per annualità . . . . .	»	115
2.4 Il contributo dello Stato; i pagamenti erogati alla Bagnoli S.p.A. dalle Amministrazioni competenti . . . . .	»	152

## CAPITOLO 3°

3. L'attività della Commissione degli Esperti . . . . .	»	155
3.1 Premessa . . . . .	»	155
3.2 L'attività di conoscenza del territorio e di caratterizzazione dei suoli . . . . .	»	155
3.2.1 La «Geometria Frattale» ai fini della quantificazione dell'area da sottoporre a bonifica . . . . .	»	177
3.2.2 La pubblicità informativa a valenza sia scientifica che divulgativa . . . . .	»	181

## XIV LEGISLATURA – DISEGNI DI LEGGE E RELAZIONI - DOCUMENTI

3.3 Sintesi delle azioni di controllo per l'attestazione dell'avanzamento dei lavori in adempimento al Protocollo d'intesa del 30-3-1996 .....	Pag.	182
--	------	-----

## ALLEGATI

## ALLEGATO A

Delibera CIPE del 20-12-1994 che approva il Piano di recupero ambientale predisposto dall'ILVA .....	»	195
Delibera CIPE del 13-4-1994 che affida all'ILVA la progettazione delle operazioni tecniche di bonifica .....	»	195

## ALLEGATO B

D.P.R. 8-8-1995 di approvazione del Piano stralcio di risanamento ambientale e delle relative prescrizioni tecniche indicate dal Ministero dell'Ambiente .....	»	205
--	---	-----

## ALLEGATO C

Decreto del Ministro dell'Ambiente che approva il Piano di risanamento e reca prescrizioni per le attività di bonifica e per l'effettuazione delle attività conoscitive e ricognitive del Piano di risanamento .....	»	211
--	---	-----

## ALLEGATO D

D.L. 20-9-1996, n. 486 e legge di conversione 18-11-1996, n. 582 «Disposizioni urgenti per il risanamento dei siti industriali delle aree di Bagnoli e di Sesto S. Giovanni» .....	»	263
D.L. 19-5-1997, n. 130 e legge di conversione 6-7-1997, n. 228 recante, al comma 3 dell'art. 4, modifiche all'art. 1 comma 4 della legge n. 582/1996 riguardante il Comitato di Coordinamento e la Commissione degli Esperti .....	»	263

## ALLEGATO E

Protocollo d'intesa sottoscritto il 30-3-1996 per l'attuazione del D.L. 19-3-1996, n. 134, poi, con successive reiterazioni divenuto D.L. n. 486/96 convertito con legge n. 582/96 .....	»	277
--	---	-----

## ALLEGATO F

Legge 23-12-1998, n. 448 che, al comma 43 dell'art. 31 dispone che il Comitato di Coordinamento individui i manufatti industriali da conservare a memoria storica del passato industriale del Sito .....	»	285
--	---	-----

## ALLEGATO G

Legge 23-12-2000, n. 388 che, all'art. 114, dispone, fra l'altro, uno stanziamento per il Piano di completamento della bonifica e del recupero ambientale dell'area industriale di Bagnoli e disciplina le funzioni del Comitato di Coordinamento e della Commissione degli Esperti fino alla loro cessazione con l'approvazione del Piano .....	»	291
--	---	-----

## ALLEGATO H

Decreto del Ministro dell'Ambiente di concerto con il Ministro dell'Economia di approvazione del Piano di completamento e del recupero ambientale dell'area industriale di Bagnoli con annesso decreto intermini-		
---	--	--

steriale (Ambiente, Attività Produttive, Salute e di intesa con la Regione Campania) di approvazione del progetto definitivo di bonifica delle aree ex ILVA ed ex ETERNIT .....	Pag.	301
ALLEGATO I		
Delibera del Comitato 13-3-1999 riguardante l'individuazione dei manufatti a testimonianza delle attività industriali (comma 43, art. 31, legge 23-12-1998, n. 448) .....	»	325
ALLEGATO K		
Adeempimenti del gruppo IRI riguardanti l'art. 3 del Protocollo d'intesa del 30-3-1996 (dimostrazione dell'avvenuto concorso di lire 81.596 milioni in aggiunta al finanziamento pubblico). Posizione del Comitato di coordinamento in ordine allo svincolo dei decimi di garanzia .....	»	331
ALLEGATO L		
Relazione del Comitato per la 13ª Commissione Senatoriale per l'ambiente .....	»	347
ALLEGATO M		
Direttive alla Società Bagnoli per la conduzione degli affidamenti a terzi .....	»	383
ALLEGATO N		
Direttive alla Commissione degli Esperti per le funzioni di monitoraggio, controllo e informazioni al pubblico .....	»	393
ALLEGATO O		
Piano CIPE di recupero ambientale aggiornato all'agosto 1995 .....	»	405
ALLEGATO P		
Schede progettuali del Piano CIPE attualizzate al novembre 1996 .....	»	505
<b>TOMO II</b>		
ALLEGATO Q		
Verbali nn. 34, 43, 59, 60, 61, 64, 70, 82 della Commissione degli Esperti .....	»	7
ALLEGATO R		
Relazione al Parlamento per l'anno 1997 .....	»	113
ALLEGATO S		
Relazione al Parlamento per l'anno 1998 .....	»	369
ALLEGATO T		
Relazione al Parlamento per l'anno 1999 .....	»	409
ALLEGATO U		
Relazione al Parlamento per l'anno 2000 .....	»	475

PAGINA BIANCA